

N SERIES

BIG MOUTH

DEUTSCHE

ERSTELLT VON

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

FOLGE 3.08

"Rankings"

Während die Freunde fieberhaft die Liste der heißesten Kinder in der Schule tauschen, schürt Neuankömmling Ali die Flammen, indem er verkündet, dass sie pansexuell ist.

GESCHRIEBEN VON:

Kelly Galuska

UNTER DER REGIE VON:

Joel Moser

ÜBERTRAGUNG:

4.10.2019

HINWEIS: Dies ist eine Transkription des gesprochenen Dialogs und der Audiodaten mit Zeitcode-Referenz, die 8FLiX.com kostenlos für Ihre Unterhaltung, Ihre Bequemlichkeit und Ihr Studium zur Verfügung stellt. Diese Version entspricht möglicherweise nicht genau dem Original-Skript. Das geistige Eigentum bleibt jedoch der ursprünglichen Quelle vorbehalten und unterliegt möglicherweise dem Urheberrecht.

ZEICHN

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Rick the Hormone Monster / Lola / Ladybug / Michael Shannon / Raccoons (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald / Waitress (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Connie the Hormone Monstress / Ghost of Whitney Houston (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington / Featuring Ludacris / Ghost of Burt Reynolds (voice)
Neil Casey	... Lars (voice)
Jessica Chaffin	... Shannon Glaser (voice)
Jon Daly	... Judd Birch (voice)
Kat Dennings	... Leah Birch (voice)
Ileen Goldsmith	... Jessi Glaser - singing double / Judd's Girlfriend (voice)
Richard Kind	... Marty Glouberman (voice)
Jak Knight	... DeVon (voice)
Natasha Lyonne	... Suzette (voice)
Piotr Michael	... Siamese Twin #2 (voice)
Gil Ozeri	... Brad (voice)
Paula Pell	... Barbara Glouberman / Lola's Couch Pillow (voice)
Zachary Quinto	... Aiden (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
June Diane Raphael	... Devin (voice)
Mark Rivers	... Siamese Twin #1 (voice)
Gina Rodriguez	... Gina Alvarez (voice)
Marisa Lark Wallin	... Reese's Wertherspoon / Woman (voice)
Michaela Watkins	... Cantor Dina Reznick (voice)
Joe Wengert	... Caleb / Lump Humpman (voice)

1

00:00:06,006 --> 00:00:08,883
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2

00:00:09,634 --> 00:00:11,302
Hey, hört zu!

3

00:00:11,386 --> 00:00:14,514
Wartet. Ich möchte euch allen danken,
dass ihr gekommen seid.

4

00:00:14,597 --> 00:00:17,017
Und ich danke meinem Kumpel, Charles Lou,

5

00:00:17,100 --> 00:00:20,520
für den besten Junggesellenabschied,
den sich ein 13-Jähriger wünscht.

6

00:00:20,645 --> 00:00:21,479
Alter.

7

00:00:21,563 --> 00:00:23,606
-Ein Mann weniger Worte.
-Eines Wortes.

8

00:00:23,690 --> 00:00:26,026
Devon, kurze Frage,
ist diese Hochzeit dein Ernst?

9

00:00:26,109 --> 00:00:29,738
Glaubst du wirklich, dass du für immer
mit Devin zusammenbleibst?

10

00:00:29,821 --> 00:00:33,074
Ja, sie ist das heißeste Mädchen
in der siebten Klasse,

11

00:00:33,158 --> 00:00:35,368
-und das bleibt so.
-Nichts gegen Devon,

12

00:00:35,452 --> 00:00:38,121
aber ich denke,

Gina ist das heißeste Mädchen.

13

00:00:38,204 --> 00:00:41,041

Gina ist heiß,
sie ist wahrscheinlich meine Nummer zwei.

14

00:00:41,124 --> 00:00:44,586

Okay, Junggesellenabschieds-Gespräche!
Die Junggesellen-Jungs!

15

00:00:44,669 --> 00:00:48,089

Okay. Das ist interessant.
Wählen wir unsere Top drei.

16

00:00:48,173 --> 00:00:49,716

Ja! Top drei Jungs und Mädels.

17

00:00:49,799 --> 00:00:51,801

-Was?
-Was? Nein, nur Mädchen.

18

00:00:52,093 --> 00:00:54,929

Mädchen sind zum Ficken.
Männer... zum Umarmen?

19

00:00:55,013 --> 00:00:57,057

Okay, die Top drei Mädels.

20

00:00:57,140 --> 00:00:59,184

Welche Kategorie?
Wenn wir Brüste meinen...

21

00:00:59,267 --> 00:01:00,518

Meinen wir immer.

22

00:01:00,602 --> 00:01:03,897

...dann gewinnt Gina,
aber das süßeste Metall-Lächeln hat...

23

00:01:03,980 --> 00:01:06,357

-Das meinen wir nie.
-...Missy.

24

00:01:06,441 --> 00:01:09,986
Durch das Ranking der Mädchen
fühlen wir uns mächtig

25

00:01:10,070 --> 00:01:12,197
wie ein selbstständiger Journalist.

26

00:01:12,280 --> 00:01:15,909
Ja. Das wird lustig.
Daraus kann nichts Schlimmes entstehen.

27

00:01:15,992 --> 00:01:18,161
Leute, meine Überraschung ist da.

28

00:01:18,244 --> 00:01:21,706
Devon,
ich bestellte eine verdammte Stripperin!

29

00:01:21,790 --> 00:01:24,125
Jay! Warum jubelt niemand mit mir?

30

00:01:25,085 --> 00:01:27,712
Scheiße. Sie sagte, sie sei eine Tänzerin.

31

00:01:29,547 --> 00:01:30,882
Jetzt verstehe ich es.

32

00:01:30,965 --> 00:01:32,926
Himmel, Jay, sie ist ein Kind.

33

00:01:33,009 --> 00:01:35,220
Was willst du,
eine schlabberige 20-Jährige?

34

00:01:35,303 --> 00:01:37,138
Schatz, wie alt bist du?

35

00:01:37,222 --> 00:01:39,682
Gott, das sind all ihre Finger,
Jay, sie ist acht.

36

00:02:14,676 --> 00:02:15,593
KÖRPER

37

00:02:15,677 --> 00:02:16,845
Sieh dir Devins Haar an.

38

00:02:16,928 --> 00:02:18,596
Der Glanz, der Schwung.

39

00:02:18,680 --> 00:02:21,808
Oh ja, sie ist die Nummer eins bei Haaren.

40

00:02:21,891 --> 00:02:24,561
Ich will sie abschneiden
und in die Hose stecken.

41

00:02:24,644 --> 00:02:27,856
Andrew, ich komme damit klar,
falls die Antwort Ja lautet,

42

00:02:27,939 --> 00:02:29,607
aber bist du der Zopf-Mörder?

43

00:02:29,691 --> 00:02:32,694
Okay, ich stelle euch
die neue Schülerin vor, Ali,

44

00:02:32,777 --> 00:02:34,946
die von der Unsere Lady Im Wasser
wechselte.

45

00:02:35,029 --> 00:02:37,240
Oh, übergroße, funky Brille.

46

00:02:37,323 --> 00:02:40,869
-Sie gewinnt die Brillenliste.
-Sie steht sicher auf ausländische Filme,

47

00:02:40,952 --> 00:02:42,453
wie 500 Days of Summer.

48

00:02:42,537 --> 00:02:44,914

Ali, erzähl uns doch ein wenig von dir.

49

00:02:44,998 --> 00:02:47,792

Okay, ich spiele Fußball,
ich bin ein Ravenclaw,

50

00:02:47,876 --> 00:02:52,005

und ich hoffe, ihr Normalos schießt nicht
in eure marineblauen Schlüpfen,

51

00:02:52,088 --> 00:02:53,673

aber ich bin pansexuell.

52

00:02:53,756 --> 00:02:56,050

Heilige Scheiße. Jinx!

53

00:02:56,134 --> 00:02:58,386

Robert Durst hat sie alle gekillt.

54

00:02:58,469 --> 00:03:02,974

Okay, Aidan sagt, sie flog von der Schule,
weil sie mit einer Nonne rummachte.

55

00:03:03,057 --> 00:03:04,767

Hi, Nick Birch, Gryffindor.

56

00:03:04,851 --> 00:03:09,397

Pansexualität klingt faszinierend.
Erzählst du uns mehr darüber?

57

00:03:09,480 --> 00:03:12,150

Ich weiß nicht,
ob ich das im Klassenzimmer...

58

00:03:12,233 --> 00:03:15,403

Es bedeutet, ich stehe auf Jungs,
Mädels und alles dazwischen.

59

00:03:15,486 --> 00:03:17,155

Wäre das nicht bisexuell?

60

00:03:17,238 --> 00:03:20,074

Nein, Bisexualität ist so binär.

61

00:03:21,117 --> 00:03:22,702
Es heißt "bumsär".

62

00:03:22,785 --> 00:03:24,329
Da bin ich mir nicht so sicher.

63

00:03:24,412 --> 00:03:27,165
Wenn ich Werbung
für Immobilien-Pärchen auf Bänken sehe,

64

00:03:27,248 --> 00:03:30,001
werde ich ganz bumsär in meiner Hose.

65

00:03:30,752 --> 00:03:33,838
Nein. Pansexuell bedeutet,
dass meine sexuelle Vorliebe

66

00:03:33,922 --> 00:03:36,424
nicht von der Geschlechtsidentität
abhängt.

67

00:03:36,507 --> 00:03:39,844
Also männlich oder weiblich, richtig?
Man hat die Wahl, ja?

68

00:03:39,928 --> 00:03:41,429
Wie sagt man das heutzutage?

69

00:03:41,512 --> 00:03:45,058
Oh Gott, okay, es ist so:
Ein paar von euch Langweilern mögen Tacos,

70

00:03:45,141 --> 00:03:47,936
einige mögen Burritos,
und wenn ihr bisexuell seid,

71

00:03:48,019 --> 00:03:49,520
mögt ihr Tacos und Burritos.

72

00:03:49,604 --> 00:03:52,649

Oh mein Gott, jetzt habe ich Hunger.

73

00:03:52,732 --> 00:03:55,443
Aber ich sage, ich mag Tacos und Burritos,

74

00:03:55,526 --> 00:03:58,947
und einen Taco,
der als Burrito geboren wurde, klar? Okay?

75

00:03:59,030 --> 00:04:02,242
Oder einen Burrito,
der zum Taco wurde, comprende?

76

00:04:02,325 --> 00:04:03,534
-Okay.
-Und, Süßer,

77

00:04:03,618 --> 00:04:06,037
alles andere auf der Speisekarte.

78

00:04:06,120 --> 00:04:09,082
Ich wollte nur eine schnelle,
schimpfwortfreie Vorstellung.

79

00:04:09,165 --> 00:04:13,711
Ich muss meine Liste aktualisieren.
Ali ist muy interesante.

80

00:04:13,795 --> 00:04:16,798
Entschuldigt, Doofies,
welche Liste meint ihr?

81

00:04:16,881 --> 00:04:19,634
Die der heißesten Mädels.
Bei Devons Party geschrieben.

82

00:04:19,717 --> 00:04:20,843
Komm schon. Eklig.

83

00:04:21,469 --> 00:04:26,266
Es war ein Junggesellenabschied,
keine große Sache, Jungs bleiben Jungs.

84

00:04:26,349 --> 00:04:28,559
-Es gab eine Kinderstripperin.
-Igitt.

85

00:04:29,310 --> 00:04:33,606
An Ali ist cool,
dass sie Männer und Frauen mag.

86

00:04:33,690 --> 00:04:35,525
Ja, sie ist doppelt geil.

87

00:04:35,608 --> 00:04:37,277
Ali ist einfach cool.

88

00:04:37,360 --> 00:04:40,530
Wisst ihr, sie hat etwas Cooles.
Ich weiß nicht, was.

89

00:04:40,613 --> 00:04:41,948
Sie ist einfach cool.

90

00:04:42,031 --> 00:04:46,661
Cool, okay, ihr findet es cool,
dass sie auf Mädchen und Jungs steht?

91

00:04:46,744 --> 00:04:47,870
Hundertprozentig.

92

00:04:47,954 --> 00:04:49,080
-Scheiße, ja.
-Ja.

93

00:04:49,998 --> 00:04:51,207
Warum ist das so scharf?

94

00:04:51,291 --> 00:04:53,960
Ich gebe dir zwei Silben, Drei-er.

95

00:04:54,210 --> 00:04:57,046
Verstehe, zwei Mädchen und ich.

96

00:04:57,171 --> 00:05:00,383
Ja, ich weiß genau, wie das wäre.

97
00:05:01,092 --> 00:05:02,093
Hey, Andrew,

98
00:05:02,176 --> 00:05:06,306
ich habe meine Freundin, Leahs Freundin,
zu uns eingeladen.

99
00:05:06,389 --> 00:05:08,558
Die vom Instagram-Post am Strand?

100
00:05:08,641 --> 00:05:12,145
Ja, du hast auf ihre Brüste reingezoomt,
aber nicht ihr Gesicht angesehen.

101
00:05:12,645 --> 00:05:13,938
Du weißt, wann ich zoome?

102
00:05:14,022 --> 00:05:16,107
Ja, aber es hat uns gefallen.

103
00:05:17,150 --> 00:05:20,153
Ist es okay, wenn wir uns küssen?

104
00:05:20,236 --> 00:05:23,781
Leah, Leahs Freundin, das klingt super.

105
00:05:24,574 --> 00:05:27,201
Oh ja. Leck ihr leeres Gesicht.

106
00:05:27,285 --> 00:05:28,745
Willst du mitmachen?

107
00:05:28,828 --> 00:05:30,371
Ich dachte, du fragst nie.

108
00:05:31,914 --> 00:05:34,375
Oh nein, ich halte...
Nein, ist schon vorbei.

109

00:05:34,834 --> 00:05:35,918
Ob sie auch kamen?

110

00:05:36,002 --> 00:05:38,338
Andrew, davon bin ich überzeugt.

111

00:05:38,921 --> 00:05:40,548
Also, Andrew,

112

00:05:40,631 --> 00:05:44,552
erzähl mir mehr über die lustigen Listen
vom Junggesellenabschied.

113

00:05:44,635 --> 00:05:47,638
Sie machen keinen Spaß,
es gibt so viele Variablen.

114

00:05:47,722 --> 00:05:49,057
Für was entscheidet man sich?

115

00:05:49,140 --> 00:05:52,018
Einen üppigen Busen
oder einen perfekt zentrierten Bauchnabel?

116

00:05:52,101 --> 00:05:53,978
Ja, das klingt schwer.

117

00:05:54,062 --> 00:05:56,856
Weiße Männer haben es schwer.
Und die Listen der anderen?

118

00:05:57,899 --> 00:05:59,525
Ich glaube, das ist geheim.

119

00:05:59,609 --> 00:06:01,986
Der Junge ist schwach. Wende Tricks an.

120

00:06:02,070 --> 00:06:05,198
Weißt du, Andrew, ich wette,
wenn du Namen nennst,

121

00:06:05,281 --> 00:06:08,117
werden die Mädchen es dir danken.

122

00:06:08,201 --> 00:06:11,079
-Nein, ich hintergehe nicht...
-Du wärst ein Verbündeter

123

00:06:11,162 --> 00:06:14,040
aller Frauen unserer Klasse.
Du wärst der sexy Freund.

124

00:06:14,123 --> 00:06:15,792
Hand auf Arm... Liste eins.

125

00:06:15,875 --> 00:06:19,295
Nick Birch, Reihenfolge:
Gina, Mila/Lotte und Devin.

126

00:06:19,379 --> 00:06:21,047
Mila/Lotte, echt?

127

00:06:21,130 --> 00:06:25,051
Um fair zu sein, Ali war noch nicht da.
Es ist noch alles offen.

128

00:06:25,134 --> 00:06:26,636
Was ist mir dir?

129

00:06:26,719 --> 00:06:28,638
Bin ich auf irgendeiner Liste?

130

00:06:28,721 --> 00:06:31,474
Egal, ob Ja oder Nein,
ich will es nur wissen.

131

00:06:31,557 --> 00:06:33,309
Nein, du stehst auf keiner drauf.

132

00:06:34,102 --> 00:06:37,522
-Aber das ist doch gut, oder?
-Ja.

133

00:06:37,605 --> 00:06:40,066
Weil diese Listen nicht korrekt sind,
sondern eklig.

134
00:06:40,149 --> 00:06:41,150
Ja, total.

135
00:06:41,234 --> 00:06:44,153
-Aber du willst trotzdem drauf sein.
-Ja, aber warum?

136
00:06:44,237 --> 00:06:46,239
-Es ist wie Schindlers Liste.
-Wieso?

137
00:06:46,322 --> 00:06:49,200
Du wünschst, es gäbe keine Liste,
aber wenn es eine gibt,

138
00:06:49,283 --> 00:06:51,577
willst du auf der Scheißliste sein.

139
00:06:52,495 --> 00:06:53,788
MORGENANSAGEN MIT MATTHEW

140
00:06:54,080 --> 00:06:57,375
Die Kinderhochzeit des Jahrhunderts
nahm eine neue Wendung.

141
00:06:57,458 --> 00:07:00,545
Auf Devons Junggesellenparty
machten die Jungs Listen

142
00:07:00,628 --> 00:07:04,882
der schärfsten Mädchen,
und die Mädels sind sauer.

143
00:07:04,966 --> 00:07:08,469
Diese Listen sind uncool,
und Jungs sollen uns nicht objektivieren.

144
00:07:08,553 --> 00:07:11,347
Ich fühle mich

wie ein dreckiges Stück Fleisch.

145

00:07:11,431 --> 00:07:15,518
Wie ein erstklassiges Steak,
das genau weiß, wie es läuft.

146

00:07:16,519 --> 00:07:19,355
Ich sollte die Einzige
auf Devons Liste sein,

147

00:07:19,439 --> 00:07:23,443
und ich denke, er ist nicht reif genug
für eine Kinderhochzeit.

148

00:07:23,526 --> 00:07:25,695
Ich bin so am Arsch.

149

00:07:25,778 --> 00:07:27,738
-Wer hat das verpiffen?
-Ja,

150

00:07:27,822 --> 00:07:29,824
wer hat es Jessi heute Morgen gesagt,

151

00:07:29,907 --> 00:07:33,327
die es dann Matthew sagte...
Anderes Thema, er macht solide Berichte.

152

00:07:33,411 --> 00:07:37,039
Nick Birch hat Lotte/Mila auf Platz zwei.

153

00:07:37,123 --> 00:07:39,417
-Oh Gott.
-Zwei Mädchen, ein Trottel.

154

00:07:39,500 --> 00:07:42,003
Tut mir leid, Leute, das ist scheiße.

155

00:07:42,086 --> 00:07:45,548
Das ist nur die Meinung
eines kleinen Jungen.

156

00:07:45,631 --> 00:07:47,967
Wir sind
von unserem Individualismus überzeugt.

157
00:07:48,050 --> 00:07:49,969
Ich stimme dem heißen Janson zu.

158
00:07:50,094 --> 00:07:52,805
Zum Kuckuck, Lotte ist die Heißere?

159
00:07:52,889 --> 00:07:54,265
Ja, Lump gefällt das.

160
00:07:54,348 --> 00:07:57,560
Das ist genau das,
was unsere Klasse zerreißen könnte.

161
00:07:57,643 --> 00:08:00,313
Missy, ich würde nie so eine Liste machen.

162
00:08:01,022 --> 00:08:02,565
Wie reagieren die Mädchen?

163
00:08:02,648 --> 00:08:05,568
Wenden wir uns der Neuen
für einen letzten Gedanken zu.

164
00:08:05,651 --> 00:08:09,363
Ich dachte, diese Schule sei so normal,
aber eine seltsame Kinderhochzeit,

165
00:08:09,447 --> 00:08:13,034
Rankings, und man darf
in einer Schulsendung fluchen?

166
00:08:13,201 --> 00:08:17,121
Das hier ist der Hammer,
ihr schwanzlutschenden Pussy-Lecker!

167
00:08:17,497 --> 00:08:20,166
Willkommen
bei Devins Junggesellinnenparty.

168
00:08:20,249 --> 00:08:24,795
-Wow, Mila, du siehst...
-Wie eine sexy Lego-Frau aus. Heißer Pony!

169
00:08:24,879 --> 00:08:26,714
Ich versuchte mal was anderes.

170
00:08:26,797 --> 00:08:27,673
Okay, Schlampe.

171
00:08:27,757 --> 00:08:31,928
Zeit für "Steck Lenny auf den Kravitz".

172
00:08:32,011 --> 00:08:32,845
Wie bitte?

173
00:08:32,929 --> 00:08:35,431
Devin, du fängst an. Aber nicht ablecken,

174
00:08:35,515 --> 00:08:37,391
es schmeckt wie Papier.

175
00:08:37,475 --> 00:08:40,353
Wie soll ich spielen?
Ich bin zu wütend wegen Devons Liste.

176
00:08:40,436 --> 00:08:42,730
Wenn du so sauer bist,
dann schreib 'ne eigene.

177
00:08:42,813 --> 00:08:46,275
Oh mein Gott, Leute,
ich hatte gerade die beste Idee.

178
00:08:46,359 --> 00:08:50,404
Was,
wenn wir unsere eigenen Listen schreiben?

179
00:08:50,488 --> 00:08:53,199
-Oh Gott, bin dabei.
-Scheiß drauf, ich auch.

180
00:08:53,282 --> 00:08:57,078
Ich habe nur einen Uma-Thurman-Pony,
Leute. Keine große Sache.

181
00:08:57,161 --> 00:08:58,120
Du hast einen Pony!

182
00:08:58,829 --> 00:09:02,208
-Hey, Duke.
-Fifty Shades of Jay, was geht?

183
00:09:02,291 --> 00:09:05,670
Da ist dieses neue Mädchen in der Schule,
und alle finden es cool,

184
00:09:05,753 --> 00:09:08,422
dass sie die Löcher von Jungs
und Mädchen mag.

185
00:09:08,506 --> 00:09:11,509
Ist es nicht Zeit,
allen zu sagen, dass ich bi bin?

186
00:09:11,592 --> 00:09:14,887
Weiß nicht, vielleicht solltest du es
für dich behalten,

187
00:09:14,971 --> 00:09:16,514
wie meine lieben Freunde...

188
00:09:16,639 --> 00:09:21,727
Die Geister von Richard Pryor
Und Marlon Brando

189
00:09:21,811 --> 00:09:24,855
Heilige Scheiße, ich liebe es.

190
00:09:24,939 --> 00:09:27,400
Sie verschlingen sich gegenseitig.

191
00:09:27,483 --> 00:09:30,319
Ich gebe dir einen Blowjob,

den du nicht ablehnen kannst.

192

00:09:30,403 --> 00:09:32,780
Scheiße, Motherfucker, dann tu Koks drauf.

193

00:09:32,863 --> 00:09:36,033
Richard!

194

00:09:36,117 --> 00:09:40,413
-Okay, ich schicke sie zurück.
-Nein, komm schon.

195

00:09:40,496 --> 00:09:41,414
Wenn man sieht,

196

00:09:41,497 --> 00:09:44,667
wie sie sich ihre Lümmel schmecken lassen,
denke ich,

197

00:09:44,750 --> 00:09:47,587
dass sie es gerne offen getan hätten,
als sie noch lebten.

198

00:09:47,670 --> 00:09:50,840
Ja. Ich will Schwänze lutschen,
während ich lebe.

199

00:09:50,923 --> 00:09:53,009
In der Halbzeit beim Basketballspiel,

200

00:09:53,092 --> 00:09:56,095
während ich einen versenke,
um 'nen Kia Sorento zu gewinnen.

201

00:09:57,096 --> 00:09:57,930
Ich auch.

202

00:09:58,681 --> 00:10:00,808
Wen soll ich auf meine Liste setzen?

203

00:10:00,891 --> 00:10:02,602
Die Jungs sind alle so lahm.

204

00:10:03,102 --> 00:10:04,687
Weißt du, wer nicht lahm ist?

205

00:10:04,770 --> 00:10:05,896
-Wer?
-Judd.

206

00:10:05,980 --> 00:10:08,983
Hör auf,
er ist Nicks Bruder und er ist echt irre.

207

00:10:09,066 --> 00:10:13,321
Ein Irrer, der aus deiner Unterhose
eine glitschige Rutsche macht.

208

00:10:13,821 --> 00:10:16,741
Ich weiß nicht.
Wir fühlten uns mies wegen der Listen,

209

00:10:16,824 --> 00:10:18,200
und jetzt tun wir dasselbe.

210

00:10:18,909 --> 00:10:22,204
Halt die Klappe, Missy,
wir lernen unsere Lektion später.

211

00:10:22,288 --> 00:10:24,040
Meine Liste ist fertig.

212

00:10:24,123 --> 00:10:27,418
Charles Lou, wie ein Furz:
stumm, aber tödlich.

213

00:10:27,501 --> 00:10:28,961
Mr. Wiser...

214

00:10:29,045 --> 00:10:30,546
-Er ist Lehrer.
-Ja,

215

00:10:30,630 --> 00:10:34,717

ein heißer Lehrer,
mit einem Arsch für Lee-Jeans.

216

00:10:35,217 --> 00:10:38,846
-Und zu guter Letzt, Nick Birch.
-Echt?

217

00:10:38,929 --> 00:10:41,474
Ich mag kleine Schlingel,
die ich lenken kann.

218

00:10:41,557 --> 00:10:44,143
Jetzt ich. Mila Janson, tolle Haare.

219

00:10:44,226 --> 00:10:45,728
Das ist ein Witz.

220

00:10:45,811 --> 00:10:47,772
-Matthew.
-Matthew ist schwul.

221

00:10:47,855 --> 00:10:50,316
Und? Er ist der heißeste Typ der Klasse.

222

00:10:50,399 --> 00:10:52,568
-Stimmt, du hast recht.
-Und...

223

00:10:52,652 --> 00:10:53,486
Lola.

224

00:10:53,569 --> 00:10:55,154
Moment, was?

225

00:10:55,237 --> 00:10:58,699
Was? Lola? Du stehst auf dieses Chaos?

226

00:10:58,783 --> 00:11:00,493
Ich weiß, aber sie hat etwas.

227

00:11:00,576 --> 00:11:04,205
Sie ist wie ein sexy Kühlschrank.

Ich will wissen, was drin ist.

228

00:11:04,288 --> 00:11:08,084
Katzenmedizin und eine weiße Zwiebel,
Schätzchen.

229

00:11:09,043 --> 00:11:10,961
Okay, das ist lächerlich.

230

00:11:11,045 --> 00:11:14,548
Oh Gott, ich vergaß es
wegen meiner Akne-Medizin fast.

231

00:11:14,632 --> 00:11:17,968
Ich besorgte uns einen krassen Stripper.

232

00:11:18,052 --> 00:11:19,887
Lola, das ist so unpassend...

233

00:11:20,846 --> 00:11:24,809
Coach Steve,
Sie sind kein erotischer Tänzer.

234

00:11:24,892 --> 00:11:30,398
Was? Die Agentur sagte mir,
ein Aerobic-Hamster sei gewünscht. Also...

235

00:11:31,232 --> 00:11:33,693
-Los!
-Lass mich den Schwanz sehen.

236

00:11:33,776 --> 00:11:36,153
-Sei vorsichtig.
-Trink aus dem Wasser-Ding.

237

00:11:36,237 --> 00:11:37,905
Wie halte ich an?

238

00:11:39,407 --> 00:11:41,575
Zeig uns deinen Schwanz.

239

00:11:41,659 --> 00:11:42,576

MITTELSCHULE

240

00:11:42,660 --> 00:11:45,871

Eilmeldung.

Die Kinderhochzeit kämpft ums Überleben.

241

00:11:45,955 --> 00:11:49,500

Der Grund? Ansteckendes Listen-Fieber.

242

00:11:49,583 --> 00:11:53,212

Bei mir ist jetzt unser Statistiker Caleb,
um die Rangliste aufzuschlüsseln.

243

00:11:53,796 --> 00:11:57,007

Was geht, Leute, hier ist euer Caleb.
Ich lese Texttafeln vor.

244

00:11:57,091 --> 00:12:00,720

Die Nummer eins bei den Jungs ist Devon,
die bei den Mädels ist Ali.

245

00:12:00,803 --> 00:12:05,099

Heilige Scheiße, das pansexuelle Mädchen
ist Nummer eins? Es geht los.

246

00:12:05,182 --> 00:12:07,852

Wir zeigen Alis kometenhaften Aufstieg
an die Spitze.

247

00:12:07,935 --> 00:12:10,688

Verfolgt es
mit unserer herunterladbaren App.

248

00:12:10,771 --> 00:12:12,898

Ich war letzten Sommer
im Programmierer-Camp.

249

00:12:13,816 --> 00:12:15,818

Jessi, du bist weit unten.

250

00:12:15,901 --> 00:12:19,071

Schnell, füll deinen BH mit Speck.
Jungs lieben Speck.

251

00:12:19,155 --> 00:12:22,158
Nein, schieß drauf!
Mir egal, was die Loser denken.

252

00:12:22,783 --> 00:12:26,245
-Oh Gott, ich bin Nummer sieben.
-Und ich bin Nummer 14?

253

00:12:26,328 --> 00:12:29,749
Oben ist unten, links ist rechts,
wie fühlt es sich an, kleiner Arsch?

254

00:12:29,832 --> 00:12:32,126
-Bitte?
-Sorry. Die Sieben stieg mir zu Kopf.

255

00:12:32,209 --> 00:12:35,421
Du wirst nicht mal im Kerker flachgelegt,
du 14er-Wichser.

256

00:12:35,504 --> 00:12:37,465
Ich bin nicht mal auf Alis Liste.

257

00:12:37,548 --> 00:12:39,925
Schon okay, 14, du bist Dritter auf Ginas.

258

00:12:40,009 --> 00:12:42,720
Echt?
Ich bin wohl wieder angesagt bei Gina.

259

00:12:42,803 --> 00:12:44,430
Und auch Nummer drei bei Lola.

260

00:12:44,513 --> 00:12:47,725
Ja, diese Gina-Sache ist interessant.

261

00:12:47,808 --> 00:12:49,977
Ich finde dich nicht auf der Liste.

262

00:12:50,060 --> 00:12:52,646
-Ich bin Nummer 13.

-Was?

263

00:12:52,730 --> 00:12:55,649
Du musst... runterscrollen.

264

00:12:57,234 --> 00:13:00,488
Hey, Lump, Bro,
warum ist Devin nicht auf deiner Liste?

265

00:13:00,571 --> 00:13:03,783
-Ich stehe einfach nicht auf sie.
-Was soll das heißen?

266

00:13:03,866 --> 00:13:06,744
-Sorry, ich stehe nicht auf deine Frau.
-Ist sie noch nicht.

267

00:13:06,827 --> 00:13:09,830
Ich sehe,
dass Charles Lou deine Nummer eins ist.

268

00:13:09,914 --> 00:13:10,831
-Ja.
-Interessant.

269

00:13:10,915 --> 00:13:12,750
Er ist ein toller Sportler und nett.

270

00:13:12,833 --> 00:13:15,211
Nett? Woher wissen wir das?
Er redet kaum.

271

00:13:15,294 --> 00:13:17,588
Was kümmert es dich?
Ali ist deine Nummer eins.

272

00:13:17,671 --> 00:13:19,423
Oh. Du sahst meine Liste?

273

00:13:19,507 --> 00:13:20,758
-Interessant.
-Ganz kurz.

274

00:13:20,841 --> 00:13:24,428
Dich wird vielleicht interessieren,
wer ganz oben auf meiner Liste steht,

275

00:13:24,512 --> 00:13:26,722
sobald ich irgendwo WLAN bekomme.

276

00:13:26,806 --> 00:13:27,848
Ist das so?

277

00:13:27,932 --> 00:13:30,726
Genau,
ich gehe zum Mittagessen ins Holiday Inn.

278

00:13:30,810 --> 00:13:34,355
Das heißt,
ich laufe auf der Autobahn, Baby.

279

00:13:34,438 --> 00:13:36,982
-Ich werde eine Scheißangst haben.
-Okay.

280

00:13:37,066 --> 00:13:38,901
Und so funktioniert der Algorithmus.

281

00:13:38,984 --> 00:13:40,528
Du hast einen tollen Verstand.

282

00:13:40,611 --> 00:13:41,695
Eilmeldung!

283

00:13:41,779 --> 00:13:42,863
AUF SENDUNG

284

00:13:43,239 --> 00:13:45,032
Ich habe eine krasse Ankündigung.

285

00:13:45,115 --> 00:13:49,662
-Jay. Das ist ein geschlossenes Set.
-Ich wichse zu Mädchen und Jungs.

286

00:13:49,745 --> 00:13:51,539
Ich, Jay Bilzerian...

287

00:13:52,498 --> 00:13:55,626
...bin bisexuell!

288

00:13:55,876 --> 00:13:59,255
Hier, Matthew,
meine neue offizielle Fickliste.

289

00:14:00,214 --> 00:14:03,092
-Ali, Gina...
-Titten!

290

00:14:03,175 --> 00:14:06,262
-...und Charles Lou.
-Sorry für das Chaos,

291

00:14:06,345 --> 00:14:08,681
aber ihr könnt nun eure Listen anpassen,

292

00:14:08,764 --> 00:14:11,851
weil ich alle ficken will.

293

00:14:11,934 --> 00:14:14,353
Wir sollten echt nicht live senden.

294

00:14:14,436 --> 00:14:16,188
Das war lustig, heute lief es gut.

295

00:14:16,272 --> 00:14:20,025
Hörtest du, was ich sagte?
Ist doch cool, dass ich bi bin, hm?

296

00:14:20,109 --> 00:14:24,113
Schatz, sag doch, du bist gern oben,
nicht, dass du bi bist.

297

00:14:24,196 --> 00:14:26,156
-Was?
-Wie sage ich das jetzt?

298

00:14:26,240 --> 00:14:27,992
Wenn ein Typ sich als bi outet,

299

00:14:28,075 --> 00:14:30,536
ist er auf direktem Weg
nach Schwulenhäusen.

300

00:14:30,619 --> 00:14:32,329
Schwulenhäusen klingt toll,

301

00:14:32,413 --> 00:14:36,125
aber ich dachte viel darüber nach,
und ich gehöre nach Bi-ami.

302

00:14:36,625 --> 00:14:39,753
-Bi-ami ist kein echter Ort.
-Schau, Caleb kapiert es.

303

00:14:41,297 --> 00:14:42,298
Also?

304

00:14:42,381 --> 00:14:43,674
-Was?
-Meine Neuigkeiten?

305

00:14:43,757 --> 00:14:46,427
Dass du bi bist?
Du willst wohl nur Aufmerksamkeit.

306

00:14:46,510 --> 00:14:47,928
Was? Auf keinen Fall.

307

00:14:48,012 --> 00:14:49,930
Ernsthaft, Leute, ich bin bi.

308

00:14:50,014 --> 00:14:52,182
-Oh, okay.
-Schön für dich.

309

00:14:52,266 --> 00:14:55,269
-Gratulation.
-Wohl eher Flatulation.

310

00:14:55,936 --> 00:14:57,271
Mazel-furz.

311

00:14:58,272 --> 00:15:02,192
-Ja, das ist uns echt unangenehm.
-Ohne zu urteilen... Bi sein ist schräg.

312

00:15:02,276 --> 00:15:05,154
Ihr seid scheiße!
Als ihr hörtet, dass Ali auf beides steht,

313

00:15:05,237 --> 00:15:06,614
fandet ihr das so cool.

314

00:15:06,697 --> 00:15:07,990
Bei ihr schon.

315

00:15:08,073 --> 00:15:11,035
Ali hat sehr glatte Porzellanhaut.

316

00:15:11,118 --> 00:15:13,996
-Sie steht auf meiner Hautliste.
-Okay, Hannibal Lecter.

317

00:15:14,079 --> 00:15:16,373
Könnte man doch Haut abziehen,
ohne zu töten.

318

00:15:16,457 --> 00:15:18,667
Andrew versucht damit wohl zu sagen,

319

00:15:18,751 --> 00:15:22,671
dass Bisexualität bei Jungs anders ist
als bei Mädchen.

320

00:15:22,755 --> 00:15:24,173
Das ist total abgefuckt!

321

00:15:24,256 --> 00:15:26,216
Du hast recht, es ist eine Doppelmoral,

322

00:15:26,300 --> 00:15:29,261
aber hier mit dir halbnackt zu stehen
ist komisch.

323

00:15:29,345 --> 00:15:31,388
Andrew, man sieht deinen Schwanz.

324

00:15:31,472 --> 00:15:35,100
-Gütiger Himmel.
-Stehst du auf einen von uns?

325

00:15:35,184 --> 00:15:37,353
Was? Igitt, nein, nicht auf euch.

326

00:15:37,519 --> 00:15:39,021
Vielleicht auf Andrew.

327

00:15:39,104 --> 00:15:41,023
Du stehst eher auf ihn?

328

00:15:41,106 --> 00:15:42,900
Du kommst nie zum Schuss.

329

00:15:42,983 --> 00:15:45,152
Ich will keinen von euch Arschkartoffeln.

330

00:15:45,235 --> 00:15:49,657
Ihr seid nicht mal auf meiner Liste.
Mein Nummer-eins-Typ ist Charles Lou.

331

00:15:49,740 --> 00:15:52,743
-Sorry, ich bin hetero.
-Jetzt sagst du mal etwas?

332

00:15:52,826 --> 00:15:57,539
Ihr könnt alle meinen Schwanz lutschen,
aber nicht so, wie ich es mag!

333

00:15:57,623 --> 00:16:01,835
-Wie magst du es?
-So, wie jeder es mag. Mit den Zähnen.

334

00:16:02,503 --> 00:16:03,796
Das ist unmöglich.

335

00:16:03,879 --> 00:16:05,881
Ich mag Devins Haare, Alis Brille,

336

00:16:05,965 --> 00:16:09,051
aber Ginas Brüste
und Lolas unermüdliches Reiben.

337

00:16:09,510 --> 00:16:11,011
Wie kriege ich eine Liste hin?

338

00:16:11,887 --> 00:16:13,847
-Andrew. Geschafft.
-Erschreckend.

339

00:16:13,931 --> 00:16:16,850
-Was?
-Pengor, entferne das Tuch.

340

00:16:16,934 --> 00:16:18,811
Ja, Monster.

341

00:16:20,270 --> 00:16:23,023
Es lebt!

342

00:16:24,566 --> 00:16:25,943
Was, zum Teufel, ist das?

343

00:16:26,026 --> 00:16:27,695
Es ist deine perfekte Frau.

344

00:16:27,778 --> 00:16:30,656
Großer Gott, Maury,
hast du keinen Respekt vor der Natur?

345

00:16:30,739 --> 00:16:32,032
Ihr Gesicht sind Titten.

346

00:16:32,116 --> 00:16:35,244
Ginas Titten.

Ich habe wirklich an alles gedacht.

347

00:16:35,869 --> 00:16:38,205

Ich hasse es.

Es ist widerlich und blasphemisch.

348

00:16:38,288 --> 00:16:40,457

Aber sie hat alles, was du liebst.

349

00:16:40,541 --> 00:16:45,796

Missys Lächeln, Dianes Hände,
und ihre Vagina ist Leahs Hintern.

350

00:16:45,879 --> 00:16:47,715

Ich gab ihr zwei Becherhalter.

351

00:16:49,174 --> 00:16:51,719

Schau, Pengor scheint ihr zu gefallen.

352

00:16:53,429 --> 00:16:55,055

Himmel, Scheiße!

353

00:16:55,139 --> 00:17:00,227

Nein, Pengor! Ich traure um dich,
aber ehrlich, er war kein guter Assistent.

354

00:17:00,310 --> 00:17:02,855

Was ist so schwer dran,
was aufzuschreiben?

355

00:17:03,689 --> 00:17:06,400

Unglaublich,
dass ich auf der Liste so weit unten bin.

356

00:17:06,483 --> 00:17:09,778

Du bist unter Lola Scompy? So ein Scheiß!

357

00:17:09,862 --> 00:17:12,614

Was, zur Hölle?
Gina nahm mich von ihrer Liste?

358

00:17:12,698 --> 00:17:14,616

Was, zum Teufel, ist hier los?

359

00:17:14,700 --> 00:17:16,368
Diese verdammten Listen.

360

00:17:16,452 --> 00:17:18,746
-Verdammt richtig.
-Alle fühlen sich beschissen.

361

00:17:18,829 --> 00:17:19,705
Aber so was von!

362

00:17:19,788 --> 00:17:22,624
-Warum mag mich kein Junge?
-Wieso mag mich keines der Mädchen?

363

00:17:22,708 --> 00:17:24,626
Keine Ahnung, ihr seid toll.

364

00:17:24,710 --> 00:17:26,545
-Denke ich auch.
-Ich meine...

365

00:17:27,046 --> 00:17:30,132
Ich habe Charme und Verstand
Ich bin witzig und so

366

00:17:30,215 --> 00:17:33,135
Aber das reicht wohl nicht

367

00:17:33,218 --> 00:17:36,472
Ich habe Köpfchen und Scharfsinn
Es sprudelt aus meinem Arsch

368

00:17:36,555 --> 00:17:39,475
Aber ich kann nicht noch härter tun

369

00:17:39,558 --> 00:17:42,644
Ich dachte, der nette Kerl
Bekommt am Ende das Mädels

370

00:17:42,728 --> 00:17:45,564

Wer hätte gedacht, dass alle Filme lügen

371

00:17:45,981 --> 00:17:48,984
Ich muss mein Herz gegen lustig
Und klug eingetauscht haben

372

00:17:49,068 --> 00:17:53,447
Jetzt bin ich ganz allein, bis ich sterbe

373

00:17:53,530 --> 00:17:58,952
Wieso versteht keiner, wie toll ich bin?

374

00:18:00,162 --> 00:18:05,375
Ich habe das ganze Paket, doch die Welt
Scheint es nicht zu verstehen

375

00:18:06,418 --> 00:18:09,379
In diesem endlosen Meer
Aus Trotteln und Narren

376

00:18:09,463 --> 00:18:12,841
Sollen sie doch zum König der Coolen
Gekrönt werden

377

00:18:12,925 --> 00:18:17,179
Wieso, wieso, versteht es keiner?

378

00:18:17,971 --> 00:18:20,808
Eines Tages werden sich die Wolken teilen

379

00:18:20,891 --> 00:18:23,977
Die Welt wird es merken
Und dein Leben wird beginnen

380

00:18:24,061 --> 00:18:25,562
Dein Talent wird glänzen

381

00:18:25,646 --> 00:18:28,524
Dein Schwanz wird wachsen
Du bist die Schönheit des Balls

382

00:18:28,607 --> 00:18:31,360

Und der Star der Show

383

00:18:31,443 --> 00:18:32,486
Irgendwann

384

00:18:32,569 --> 00:18:34,905
-Irgendwann? Wen kümmert's?
-Wie hilft das jetzt?

385

00:18:34,988 --> 00:18:39,451
Wieso, wieso versteht keiner
Wie toll ich bin?

386

00:18:39,535 --> 00:18:41,286
Wieso versteht das keiner?

387

00:18:41,370 --> 00:18:44,498
"WIESO VERSTEHT KEINER
(WIE TOLL ICH BIN?)"

388

00:18:44,581 --> 00:18:45,874
REGIE: ETHAN HAWKE

389

00:18:45,958 --> 00:18:47,000
Warum?

390

00:18:50,003 --> 00:18:51,839
Wir sind bei Nick zu Hause, Lola,

391

00:18:51,922 --> 00:18:55,592
und es ist ein schöner Tag
für zwei Minderjährige, die verliebt sind.

392

00:18:55,676 --> 00:19:00,305
Aber diese Märchenhochzeit
wird vielleicht zum Albtraum.

393

00:19:00,389 --> 00:19:01,348
Hoffe ich.

394

00:19:01,640 --> 00:19:04,351
Apropos Drama,

hier sind die Janson-Zwillinge,

395

00:19:04,434 --> 00:19:05,644
die verkracht sind.

396

00:19:05,727 --> 00:19:08,438
Du hast meine Frisur geklaut, du Kuh.

397

00:19:08,522 --> 00:19:09,523
Und hier ist Ali,

398

00:19:09,606 --> 00:19:11,733
das heißeste Mädchen unserer Klasse.

399

00:19:11,817 --> 00:19:16,113
Hey, Ali, ich reservierte dir einen Platz.
Genau hier. Leute, ich sagte es.

400

00:19:16,196 --> 00:19:19,616
Ich würde nicht auf deinem Gesicht sitzen,
wenn ich Hämorrhoiden hätte

401

00:19:19,700 --> 00:19:22,035
-und deine Nase ein Zäpfchen wäre.
-Was?

402

00:19:22,119 --> 00:19:23,662
Wovon redest du?

403

00:19:23,745 --> 00:19:26,790
Es muss schön sein, Ali zu sein.
Alle liegen ihr zu Füßen.

404

00:19:26,874 --> 00:19:29,376
Vergiss all diese dummen Schüler
der Mittelschule.

405

00:19:29,459 --> 00:19:32,838
Warum sprichst du nicht
mit einem Highschool-Mann?

406

00:19:33,213 --> 00:19:35,090

Okay. Hey, Judd.

407

00:19:35,174 --> 00:19:38,594

-Hey, Nicks Freundin Jessi.

-Was geht ab, Mr. Typ?

408

00:19:39,553 --> 00:19:41,388

Schnell, Jessi, sag mehr Zeug.

409

00:19:41,972 --> 00:19:45,851

Ich lasse mich nicht ignorieren,
ich bin eine gefährliche Frau. Bis dann.

410

00:19:45,934 --> 00:19:49,730

-Was? Wieso bist du so komisch?

-Bin ich nicht. Das sah keiner. Fick dich.

411

00:19:50,397 --> 00:19:54,234

-Judd roch nach Holzspänen und Zigaretten.

-Ich will sein T-Shirt essen.

412

00:19:55,777 --> 00:19:56,653

Scheiße.

413

00:19:56,737 --> 00:19:58,155

Was macht das Ding hier?

414

00:19:58,238 --> 00:20:01,074

-Oh, sie liebt dich, Andrew.

-Aus!

415

00:20:01,158 --> 00:20:03,744

Oh, und sie hat Lolas Bumslust.

416

00:20:03,827 --> 00:20:05,412

Aus! Halte es auf, Maury!

417

00:20:05,495 --> 00:20:08,582

Es? Sie hat einen Namen, weißt du?

Und zwar Crookie.

418

00:20:09,124 --> 00:20:11,043

-Crookie.
-Der Name hilft nicht.

419
00:20:11,126 --> 00:20:14,254
Entweder das, oder sie will Crookie.
Ich weiß nicht.

420
00:20:14,338 --> 00:20:17,591
Hey, Mann, alle warten...
irgendwie auf dich.

421
00:20:17,674 --> 00:20:21,011
Alter, ich flippe aus.
Weiß nicht, ob ich das durchziehe.

422
00:20:21,094 --> 00:20:24,681
Sehr vernünftig, wenn man bedenkt,
dass du ein Kind bist.

423
00:20:24,765 --> 00:20:26,683
Ich bin der Tollste der Klasse, Swag.

424
00:20:26,767 --> 00:20:29,269
Und Devin ist Nummer 13? Nicht Swag.

425
00:20:29,353 --> 00:20:31,772
Oh. Das stört dich.

426
00:20:31,855 --> 00:20:33,774
Bro, was merke ich nicht an ihr?

427
00:20:33,899 --> 00:20:37,027
Okay, Devin ist...

428
00:20:37,110 --> 00:20:38,946
Nick, sei ganz ehrlich zu mir.

429
00:20:39,029 --> 00:20:40,864
Sie ist eine Zicke.

430
00:20:40,948 --> 00:20:43,200
Was?

Jeder weiß, dass sie eine Zicke ist?

431

00:20:43,283 --> 00:20:44,993

-Voll.

-Ich dachte, nur ich weiß es.

432

00:20:45,077 --> 00:20:46,787

-Du auch? Warte, was?

-Oh Gott.

433

00:20:46,870 --> 00:20:50,874

Da sind wir. Schon 20 Minuten vergangen
und der Bräutigam fehlt immer noch.

434

00:20:50,958 --> 00:20:52,209

Lola, wie sieht's aus?

435

00:20:52,292 --> 00:20:53,835

Mein Gott, das ist scheiße!

436

00:20:53,919 --> 00:20:56,505

Wenn du mir

kein Würstchen im Schlafrock gibst,

437

00:20:56,588 --> 00:20:59,466

bist du bald ein Waschbär in einem Sarg.

438

00:20:59,716 --> 00:21:02,761

Sie kann einem Angst machen.

Fragen wir meine Begleitung.

439

00:21:02,844 --> 00:21:05,138

-Aidan, wie sehe ich vor der Kamera aus?

-Heiß.

440

00:21:05,222 --> 00:21:08,058

-Danke, Aidan.

-Du bist die Oprah zu meiner Gayle.

441

00:21:08,141 --> 00:21:09,476

Ich mag Aidan nicht.

442

00:21:10,102 --> 00:21:12,771
Du hast echt Nerven, hier aufzutauchen,

443

00:21:12,854 --> 00:21:18,026
nachdem du an unsere Schule kamst
und alles mit deiner Pansexualität,

444

00:21:18,110 --> 00:21:21,238
deiner glatten Haut
und deiner sexy Brille ruinierst.

445

00:21:21,321 --> 00:21:22,990
Ich war nicht mal auf deiner Liste!

446

00:21:23,073 --> 00:21:25,575
Wow, okay, ich meine,
du bist heiß, aber...

447

00:21:27,369 --> 00:21:30,580
-Was, zur Hölle?
-Ich dachte, du wärst pansexuell?

448

00:21:30,664 --> 00:21:33,917
Das heißt nicht,
dass ich alle küssen will, du Soziopathin.

449

00:21:34,001 --> 00:21:36,586
Oh nein, Leute, der Bräutigam haut ab.

450

00:21:36,670 --> 00:21:38,171
Devon, warte. Hör zu.

451

00:21:38,505 --> 00:21:42,634
Wenn du nicht heiraten willst,
weil du ein Kind bist, ergibt das Sinn.

452

00:21:42,718 --> 00:21:45,804
Oder weil Devin eine totale Zicke ist.

453

00:21:45,887 --> 00:21:48,724
Aber wenn du nur
wegen dieser blöden Listen

454

00:21:48,849 --> 00:21:50,475
nicht heiraten willst,

455

00:21:50,559 --> 00:21:55,522
dann ist das verrückt, denn es ist egal,
was alle anderen denken.

456

00:21:55,647 --> 00:21:57,482
Warum willst du Devin heiraten?

457

00:21:57,566 --> 00:21:59,901
Weil sie mir dann einen runterholt.

458

00:21:59,985 --> 00:22:04,156
-Na schau, das ist doch wunderschön.
-Ich sagte, vielleicht.

459

00:22:04,239 --> 00:22:06,742
Verdammt, du siehst toll aus in dem Kleid.

460

00:22:06,825 --> 00:22:08,452
Du hast verdammt recht.

461

00:22:08,535 --> 00:22:10,829
Devin,
lass uns eine Kinderhochzeit feiern.

462

00:22:18,628 --> 00:22:22,758
-Maury.
-Sorry, ich weine immer bei Handjobs.

463

00:22:23,300 --> 00:22:26,511
Wir sind hier versammelt,
weil uns kein Erwachsener aufhielt,

464

00:22:26,595 --> 00:22:28,680
und weil Liebe alles überwindet.

465

00:22:30,349 --> 00:22:32,434
Du kannst die Braut jetzt abschlabbern.

466

00:22:36,313 --> 00:22:39,107
Sie holt ihm sicher nie einen runter.

467

00:22:39,191 --> 00:22:43,153
Total. Hey, sahst du Devins Schwester?
Sie ist so besoffen.

468

00:22:43,236 --> 00:22:48,492
Hey, was macht ihr dan... danach?
Ich sage, lasst uns Karaoke machen.

469

00:22:50,494 --> 00:22:52,746
Maury, bitte, bring das Ding weg.

470

00:22:52,829 --> 00:22:57,667
Warum? Sie ist wunderschön,
einfach glamourös und kam aus deinem Kopf.

471

00:22:57,751 --> 00:23:00,837
Ich weiß,
aber ich sollte Mädchen nicht so sehen.

472

00:23:00,921 --> 00:23:03,340
Sie sind Menschen, keine Körperteile.
Aus, Mädchen.

473

00:23:03,423 --> 00:23:06,927
Und wenn ich das nicht sehe,
bin vielleicht ich das Monster.

474

00:23:07,010 --> 00:23:09,638
Wow, Andrew, das war wirklich wunderschön.

475

00:23:09,805 --> 00:23:13,141
Okay, ich stecke meinen Schwanz
in Crookies Vorderarsch,

476

00:23:13,225 --> 00:23:16,520
-wenn du mich haben willst, Crookie?
-Crookie!

477

00:23:16,603 --> 00:23:20,107
Vorderarsch? Ist das dann anal?

Weißt du, was? Ich will es nicht wissen.

478

00:23:21,316 --> 00:23:24,152
Scheiße, geht Gina jetzt mit Charles Lou?

479

00:23:24,236 --> 00:23:28,240
Man muss nicht viel sagen,
wenn man steinharte Pobacken hat.

480

00:23:29,533 --> 00:23:32,452
-Ich schrieb aus gutem Grund keine Liste.
-Ja?

481

00:23:32,536 --> 00:23:34,663
Du wärst die Einzige darauf gewesen.

482

00:23:34,746 --> 00:23:36,790
-Oh Gott.
-Darf ich deine Wange küssen?

483

00:23:36,873 --> 00:23:37,916
Bitte doch.

484

00:23:43,004 --> 00:23:45,507
-Hey, Judder-Butter, was schmilzt?
-Wovon redest du?

485

00:23:45,590 --> 00:23:48,927
Ich fragte mich nur... Wie doof...

486

00:23:49,010 --> 00:23:53,348
-Aber willst du tanzen, oder...
-Oh, Jessi.

487

00:23:53,432 --> 00:23:55,267
Ich tanze nicht mit Kindern.

488

00:23:55,350 --> 00:23:57,561
Ich bin kein Kind, zu deiner Info.

489

00:23:57,644 --> 00:24:02,691
Ich bin 60 Jahre alt.

Ich weiß noch, wie Moses Präsident war.

490

00:24:03,775 --> 00:24:05,902
Okay, nun... Scheiße, tschüss...

491

00:24:06,111 --> 00:24:10,115
Warum mag ich unerreichbare Typen?
Wenn ich erwachsen bin, hört das auf, ja?

492

00:24:10,198 --> 00:24:12,534
Nun...

493

00:24:12,617 --> 00:24:14,953
Hey, cool, dass du dich geoutet hast.

494

00:24:15,036 --> 00:24:19,416
Ja? Alle sind total komisch,
und manche glauben nicht, dass ich bi bin.

495

00:24:19,541 --> 00:24:22,043
-Wie lahm.
-Als Mädchen wäre es einfacher.

496

00:24:22,544 --> 00:24:26,131
Scherzt du? Weißt du,
warum ich meine alte Schule verließ?

497

00:24:26,214 --> 00:24:29,843
Ja! Ich habe gehört,
du hast die Poperze einer Nonne gefingert.

498

00:24:30,218 --> 00:24:31,303
Voll krass, Mädels.

499

00:24:31,386 --> 00:24:32,679
-Nein.
-Yes, Queen!

500

00:24:32,762 --> 00:24:34,306
-Nein.
-Darf ich das jetzt sagen?

501

00:24:34,389 --> 00:24:36,683
Ich sagte meiner besten Freundin,
dass ich sie mag.

502

00:24:36,766 --> 00:24:39,853
Sie nannte mich "Lesbe"
und hetzte alle gegen mich auf.

503

00:24:39,936 --> 00:24:41,771
Alter, das ist scheiße.

504

00:24:41,855 --> 00:24:43,815
Ja. Ich meine, egal wie,

505

00:24:43,899 --> 00:24:46,818
sich zu outen ist schwer.
Du solltest stolz sein.

506

00:24:46,902 --> 00:24:51,364
Danke. Ich bin gut darin,
Leute zu durchschauen, und ich denke,

507

00:24:51,490 --> 00:24:54,910
du willst meinen Pimmel so fest pressen,
dass ich mich vollscheiße.

508

00:24:54,993 --> 00:24:57,746
Oder... wir könnten einfach tanzen?

509

00:24:57,829 --> 00:25:00,248
Okay. Toller Kompromiss!

510

00:25:00,332 --> 00:25:03,793
Wenn ich keinen Schinken
unter meinem Kleid hätte,

511

00:25:03,877 --> 00:25:05,962
würdest du trotzdem mit mir tanzen?

512

00:25:07,339 --> 00:25:10,425
Mein Gott, das ist wirklich sehr süß.

513

00:25:10,509 --> 00:25:13,345
Wir fanden Grund für Eifersucht
in den Haaren der anderen.

514

00:25:13,428 --> 00:25:15,805
Und jetzt tanzen wir
auf einer Kinderhochzeit.

515

00:25:15,889 --> 00:25:18,308
Wir werden wirklich Amerikaner.

516

00:25:18,391 --> 00:25:20,977
Bald werden wir die Kinder fressen.

517

00:25:21,061 --> 00:25:24,523
Zu spüren, wie sich die Muskeln
von ihren Knochen lösen.

518

00:25:24,606 --> 00:25:26,274
-Ja, genau.
-Während sie schreien.

519

00:25:26,358 --> 00:25:28,276
Bis wir ihnen die Lippen abbeißen.

520

00:25:29,069 --> 00:25:30,612
Ich liebe dich, Schwester.

521

00:25:35,784 --> 00:25:37,619
Zumindest haben wir uns, oder?

522

00:25:37,702 --> 00:25:39,913
-Diese alte Clique.
-Ja, wir sind...

523

00:25:39,996 --> 00:25:41,790
-Amigos?
-Wir sind toll.

524

00:25:41,873 --> 00:25:45,043
Nick, Andrew und Jessi,
Jungfrauen bis zum College.

525

00:25:45,126 --> 00:25:47,087

-Verdammte Scheiße.

-Im zweiten Jahr.

N SERIES

BIG MOUTH

8FX

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.